

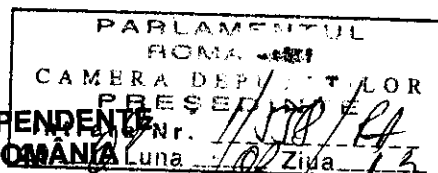
Dep. Secretariat Teh.

H. B. P. imprimat

si cu etichete  
adrese ale patronatului



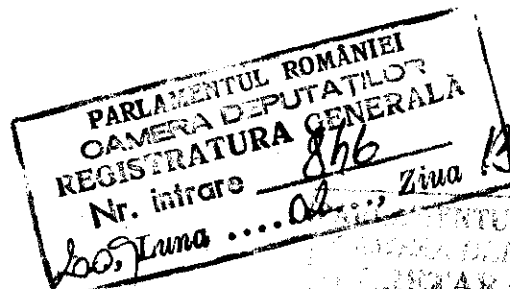
PATRONATUL SOCIETĂȚILOR INDEPENDENTE  
PRODUCĂTOARE DE BERE DIN ROMÂNIA



București, str. Drumul Gazarului nr. 43-45, sector 4  
Tel \ fax: +4021 2116834; E-mail: psipbr@clicknet.ro

13.02.2009

Doamnei Roberta Anastase  
Presedinte  
CAMERA DEPUTATILOR  
Palatul Parlamentului  
Str. Izvor nr. 2-4,  
Sector 5, Bucuresti



Ref: Pl-x 723/2006 - lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru  
intreprinderile mici si mijlocii din industria berii

Stimata Doamna Presedinta,

Referitor la felul in care este prezentat acest proiect de lege pe ordinea de zi a Camerei Deputatilor si anume: **"Solicitarea reluării dezbaterilor și a votului final privind reexaminarea Legii și Punctul de vedere al Comisiei juridice, de disciplină și imunități, redistribuită -30.01.2009**

**În ședința Camerei Deputaților din 18.06.2008 s-a hotărât ca reluarea dezbaterilor privind solicitarea reexaminării legii să aibă loc după consultarea liderilor grupurilor parlamentare"**

Va precizam urmatoarele:

1. Prin adresa nr. 1469/BP din 20.12.2007 Biroul Permanent a solicitat Comisiei juridice, de disciplina si imunitati sa intocmeasca un punct de vedere cu privire la solicitarea domnului deputat Aurel Vladoiu de a se relua dezbaterile și a votului final asupra proiectului de lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii (Pl-x 723/2006).  
In sedinta din 13.02.2008, membrii Comisiei de juridice, de disciplina si imunitati cu majoritate de voturi au formulat adresa nr. 31/1424/13.02.2008 prin care precizeaza **"se impune imperios necesar reluarea dezbaterilor si a votului final asupra proiectului de lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii (Pl-x 723/2006), deoarece s-a incalcat Regulamentul Camerei Deputatilor, republicat si Decizia Curtii Constitutionale nr. 59/2007"**.
2. In urma punctului de vedere emis de Comisia juridica, de disciplina si imunitati mai sus mentionat, Biroul Permanent decide in sedinta din 18.02.2008 punerea pe ordinea de zi a acestui proiect pentru reluarea dezbaterilor asupra raportului comisiei de specialitate si a cererii de reexaminare formulate de Presedintele Romaniei si a votului final asupra acestui proiect de lege.

3. Conform fisei legii publicate pe site-ul oficial al Camerei Deputatilor, acest proiect de lege se afla pe ordinea de zi a Camerei Deputatilor in vederea dezbaterilor si a votului final inca din 18.02.2008, iar conform Regulamentului acestei camere art. 135, alin.1 **precizeaza ca o cerere de reexaminare trebuie solutionata in cel mult 30 zile de la data sesizarii Camerei Deputatilor si va reamintim ca au trecut cel putin 300 de zile de la acel moment**, iar proiectul a fost dezbatus de doua ori (15.04.2008 si 18.06.2008), fostul presedinte suspendand pur si simplu dezbaterile si trimiterea la vot final:

**Extras de pe fisa legii**

18.02.2008      **inscris pe ordinea de zi a plenului Camerei Deputatilor**

**reluarea dezbaterilor si votul final**

15.04.2008      **dezbatare in plenul Camerei Deputatilor (dezbateri asupra legii)**

18.06.2008      **dezbatare in plenul Camerei Deputatilor (dezbateri asupra legii)**

Considerand cele de mai sus, va rugam sa observati ca fraza "**in sedinta Camerei Deputatilor din 18.06.2008 s-a hotarat ca reluarea dezbaterilor privind solicitarea reexaminarii legii sa aiba loc dupa consultarea liderilor grupurilor parlamentare**" este incorecta si neconforma cu faptele si documentele acestui proiect de lege, deoarece reluarea dezbaterilor si a votului final asupra acestui proiect de lege s-a stabilit inca din 18.02.2008, iar acest proiect de lege se afla pe ordinea de zi inca de la acea data, desi au trecut mai mult de 300 de zile de atunci!  
In acest sens, va rugam respectuos, sa modificati explicatiile ce apar pe ordinea de zi cu privire la acest proiect de lege, corespunzator.

Avand in vedere importanta acestui proiect de lege pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii, va rugam sa urgentati dezbaterile si supunerea la votul final a acestui act normativ, fara a mai permite alte modificari ale ordinii de zi a plenului Camerei Deputatilor.

**Cu consideratie,**

**Vifor Versescu**  
**Director General**

**PATRONATUL SOCIETATILOR INDEPENDENTE PRODUCATOARE DE BERE DIN ROMANIA**

Atasat, va remitem:

1. adresa nr. 1469/BP din 20.12.2007 a Biroului Premanent;
2. adresa nr. 31/1424/13.02.2008 a Comisiei juridice, de disciplina si imunitati;



PARLAMENTUL ROMÂNIEI  
CAMERA DEPUTAȚILOR  
SECRETAR GENERAL  
Nr. 17/189/18.02.2008

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI CAMERA DEPUTAȚILOR

COMISIA JURIDICĂ,  
DE DISCIPLINĂ ȘI IMUNITĂȚI

București, 13 februarie 2008  
Nr.31/1424/2007

Parlamentul României  
Camera Deputaților

B.P. Nr. 157

din 18.02.2008

### BIROULUI PERMANENT AL CAMEREI DEPUTAȚILOR

Prin adresa nr.1469/BP din 20 decembrie 2007, Biroul permanent a solicitat Comisiei juridice, de disciplină și imunități să întocmească un punct de vedere cu privire la solicitarea domnului deputat Aurel Vlădoiu de a se relua dezbaterile și votul final asupra *Proiectului de Lege privind aprobarea unor măsuri financiare pentru întreprinderile mici și mijlocii din industria berii* (PL-x 723/2006).

În scrisoarea adresată Biroului permanent al Camerei Deputaților, domnul deputat Aurel Vlădoiu contestă dezbaterile precum și votul final din 12 iunie 2007 cu privire la proiectul de Lege privind aprobarea unor măsuri financiare pentru întreprinderile mici și mijlocii din industria berii (PL-x 723/2006).

În ședința din data de 13 februarie 2008, membrii Comisiei juridice, de disciplină și imunități au analizat documentația transmisă de Biroul permanent, precum și punctul de vedere prezentat de domnul deputat Aurel Vlădoiu și, în urma opiniilor exprimate, au hotărât, cu majoritate de voturi (o abținere), să formuleze următorul

### PUNCT DE VEDERE

1. Cererea de reexaminare a Legii privind aprobarea unor masuri financiare pentru întreprinderile mici și mijlocii din industria berii, formulată de Președintele României, potrivit art. 77, alin.(2) din Constituția României, republicată, vizează la punctul 1 în mod greșit că "*obiectul de reglementare al*

*legii nu se încadrează în normele europene", atât timp cât Curtea Constituțională prin Decizia 59/2007 prevede clar că "ajutoarele de stat prevăzute de legea criticată pot fi compatibile cu libera concurență, în temeiul art.87 alin.(3) din Tratatul Comunității Europene, dat fiind că aceste ajutoare sunt destinate să mențină în activitatea economică întreprinderi mici și mijlocii cu tradiție în producția de bere, și care se află în dificultate economică, supuse procesului de restructurare. În scopul menținerii unei structuri de piață concurențiale, Comisia Europeană are în vedere rolul benefic al întreprinderilor mici și mijlocii asupra dinamismului economiei și, prin urmare, permițând ca acestea să beneficieze de ajutor de stat într-un cuantum care să nu afecteze schimburile comerciale între statele membre. Așadar, Curtea reține că ajutoarele de stat avute în vedere de legea criticată nu sunt de natură să afecteze relațiile comerciale față de ceilalți producători interni și, cu atât mai mult, față de celelalte state membre ale Uniunii Europene. Aceeași concluzie se desprinde și din informarea Consiliului Concurenței, în care se arată că ponderea pe piață a potențialilor beneficiari de ajutoare este nesemnificativă (fiind sub 10 %). În aceste condiții, ajutoarele ce fac obiectul examinării pot fi compatibile cu libera concurență, așa cum rezultă din art.87 alin.(3) din Tratatul Comunității Europene."*

Pe de altă parte, cererea de reexaminare formulată de Președintele României nu a ridicat problema oportunității legii, ceea ce înseamnă că reexaminarea nu putea avea ca obiect discutarea legii în integralitatea ei. Sintagma de la punctul 5 din cererea de reexaminare a Președintelui României "...urmând ca Parlamentul sa decidă forma finală a legii" reprezintă o formulare uzuală ce exprimă doar faptul că Parlamentul are ca atribuții orice modificare legislativă.

2. Modalitatea de vot conform Regulamentului Camerei Deputaților, republicat, prevede că dacă există amendamente admise, așa cum există în situația de față, în condițiile unui raport favorabil al comisiei de specialitate, este următoarea:

*"Art. 106. - Camera Deputaților trece la dezbateră pe articole a proiectului sau a propunerii legislative numai atunci când în raportul comisiei sesizate în fond există amendamente admise sau respinse.*

*Art. 108. - (1) Discutarea articolelor începe cu amendamentele depuse la comisi, admise și respinse.*

*Art. 110. - (1) Discutarea amendamentelor începe cu cele prin care se propune eliminarea unora dintre textele cuprinse în articolul supus dezbaterii și continuă cu cele privind modificarea sau completarea acestuia.*

*(4) Textele articolelor la care nu se formulează amendamente, obiecții și observații se consideră adoptate. Textele articolelor la care s-au formulat*

*amendamente sau asupra cărora s-au făcut obiecții și observații se adoptă cu votul majorității deputaților prezenți.*

*(5) Dacă toate amendamentele referitoare la un articol sunt respinse, se supune votului textul inițiatorului sau textul Senatului, în cazul în care Camera Deputaților este Camera decizională."*

Pentru articolele la care au existat amendamente, obiecții, observații, Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, prevede clar că **acestea se consideră adoptate, deci fără a fi supuse la vot.** Ori, se observă că proiectul de lege cuprinde articole ce nu au avut amendamente, obiecții, observații, iar cele care au avut amendamente au fost anulate în cadrul dezbaterilor fără să se țină cont că Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, prevede mai întâi eliminarea amendamentului și apoi textul adoptat de Senat.

În concluzie, proiectul de lege nu avea cum să fie supus la vot final fără titlu și fără articole, așa cum s-a întâmplat în ședința plenului Camerei Deputaților din 12.06.2007.

3. Privitor la art. 1 și 3, **corelarea** cu legislația comunitară în domeniu, sub aspectul tehnicii legislative, **nu înseamnă anularea acestora așa cum s-a întâmplat în cadrul dezbaterilor din ședința plenului Camerei Deputaților din 12.06.2007**, iar art. 135 din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, prevede clar că în faza dezbaterilor, raportul comisiei sesizate în fond se discută în contradictoriu cu cererea de reexaminare a Președintelui României, lucru care nu s-a întâmplat în cadrul acelei ședințe.

La votul final asupra legii ar fi trebuit să fie prezentată forma adoptată de Senat și nu legea fără titlu și fără articole, așa cum s-a întâmplat în ședința de vot final din 12.06.2007.

4. La votul final, s-a prezentat proiectul de lege în forma rezultată din dezbaterile pe articole, adică **fără titlu și fără articole, în mod eronat, încălcându-se astfel Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, ce prevede că, în cazul articolelor cu amendamente respinse, rămâne forma aprobată de Senat, iar în cazul celor fără amendamente, obiecții sau observații, rămâne valabil textul inițial, acesta considerându-se adoptat.**

Prin reluarea dezbaterilor și a votului final asupra acestui proiect de lege, **nu se încalcă dreptul Camerei Deputaților de a decide definitiv** asupra acestui proiect, iar reluarea unui vot pe motiv de inducere în eroare a deputaților, a mai fost dispusă și în alte cazuri, considerându-se că **votul trebuie dat numai în cunoștință de cauza și acest lucru prevalând interpretărilor literale ale regulamentului.** Ori, prezentarea la votul final în mod eronat, a proiectului de lege, înregistrat la Camera Deputaților cu nr.Pl-x 723/2006, fără titlu și fără articole, a indus în eroare plenul Camerei Deputaților.

În consecință, pe lângă considerentele de ordin juridic prezentate mai sus, menționăm că adoptarea acestui proiect de lege ar însemna salvarea a circa 2.000 locuri de muncă (salariați aferenți societăților potențial beneficiare ale proiectului de lege, precum și salariați ai distribuitorilor acestor societăți) și ar proteja încasările bugetare locale, și așa mici, a zonelor sărace unde sunt situate aceste societăți.

Nu în ultimul rând, sprijinirea IMM-urilor, inclusiv în domeniul berii, este o practică acceptată de Comisia Europeană, lucru ce a fost preluat și de legislația națională prin *H.G nr. 651/07.06.2006 privind aprobarea Politicii în domeniul ajutorului de stat pentru perioada 2006-2013, ce include ajutorul de stat pentru restructurare, cu precădere pentru întreprinderile mici și mijlocii* și s-ar îngreuna constituirea de carteluri ale berii în România, având în vedere că în Uniunea Europeană au fost descoperite cel puțin patru cazuri (Belgia, Franța, Luxemburg, Olanda) ce reflectă un mod de lucru al unor societăți mari care activează și pe teritoriul țării noastre.

Urmare a celor de mai sus, se impune imperios necesar reluarea dezbaterilor și a votului final asupra *proiectului de lege privind aprobarea unor măsuri financiare pentru întreprinderile mici și mijlocii din industria berii (Pl-x723/2006)*, deoarece s-a încălcat *Regulamentul Camerei Deputaților, republicat și Decizia Curții Constituționale nr. 59/2007*.

De asemenea, recomandăm ca *proiectul de lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru întreprinderile mici și mijlocii din industria berii (Pl-x723/2006)* să fie trimis și la *Comisia buget, finanțe și bănci a Camerei Deputaților, pentru reactualizare*.

PREȘEDINTE,  
Sergiu ANDON





*PL. 1469*

Parlamentul României  
Camera Deputaților

# Parlamentul României Camera Deputaților

B.P. Nr. 1469 din 18.12.2007

GRUPUL PARLAMENTAR P.S.D

Palatul Parlamentului, Str. Izvor 2-4, Sector 5, 050561 Bucuresti  
Tel/fax: 004021-3142049; Tel: 004021-4021066, 4021067 e-mail: psd@cdep.ro

Catre Biroul Permanent al Camerei Deputatilor

In atentia Domnului Presedinte Bogdan Olteanu

PARLAMENTUL ROMÂNIEI  
CAMERA DEPUTAȚILOR  
SECRETAR GENERAL  
Nr. 1469/18.12.2007

Prin prezenta, contest dezbaterele parlamentare precum si rezultatul votului final desfasurat in data de 12.06.2007 cu privire la **PL-x nr. 723/2006 - lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii.**

Contestatia se bazeaza pe faptul ca in faza dezbaterilor cu privire la acest proiect de lege, nu s-a tinut cont ca acesta se afla in faza de reexaminare la cererea Presedintelui tarii si, in conformitate cu art.135 din Regulamentul Camerei Deputatilor, ar fi trebuit sa se discute aspectele reiesite din cererea de reexaminare in contradictoriu cu raportul nr. 191/04.06.2007 al Comisiei pentru Buget, Finante si Banci a Camerei Deputatilor.

In plus, in cadrul dezbaterii s-au supus la vot articole din acest proiect lege care nu suferisera obiectii, observatii, amendamente in contradictie cu art. 110, alin.4 din Regulamentul Camerei Deputatilor care prevede in mod expres ca acele articole se considera adoptate si deci, nu se mai supun votului in faza dezbaterii.

Punctele 2 si 4 din raportul Comisiei pentru Buget, Finante si Banci asupra **PL-x nr. 723/2006 - lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii**, reprezinta in fapt art. 1 respectiv art. 3 din acest proiect de lege, articole ce au fost declarate constitutionale de Curtea Constitutionala prin Decizia nr. 59/2007 si, in aceste conditii, sub nici o forma nu puteau fi anulate in cadrul dezbaterii asupra proiectului de lege sus amintit. In felul acesta, s-a incalcat art. 147, alin. 4 din Constitutie care precizeaza obligativitatea deciziilor Curtii Constitutionale inclusiv pentru parlamentari.

La votul final, prin incalcarea celor semnalate mai sus, s-a ajuns ca proiectul de lege **PL-x nr. 723/2006** sa fie prezentat fara titlu si fara articole, fapt nelegal si care a generat inducerea in eroare a plenului Camerei Deputatilor.

Va subliniez ca in cadrul sedintei, asa cum rezulta din stenograma dezbaterii si a votului final asupra lui **PL-x nr. 723/2006**, doi deputati au atras atentia in plen conducatorului sedintei asupra incalcarii Regulamentului Camerei Deputatilor, dar avertismentele lor au fost ignorate.

Va rog sa analizati situatia expusa mai sus si sa dispuneti reluarea dezbaterii si a votului final cu privire la **PL-x nr. 723/2006 - lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii.**

Cu stima,  
Deputat Vlădoiu Aurel



**PATRONATUL SOCIETĂȚILOR INDEPENDENTE  
PRODUCĂTOARE DE BERE DIN ROMANIA**

București, str. Drumul Gazarului nr. 43-45, sector 4  
Tel \ fax: +4021 2116834; E-mail: psipbr@clicknet.ro

|                      |
|----------------------|
| PARLAMENTUL ROMÂNIEI |
| CAMERA DEPUTAȚILOR   |
| PREȘEDINȚIE          |
| Nr. 1157/2009        |
| 20 Luna 02 Ziua 16   |

16.02.2009

|                       |
|-----------------------|
| PARLAMENTUL ROMÂNIEI  |
| CAMERA DEPUTAȚILOR    |
| REGISTRATURA GENERALĂ |
| Nr. 1157/2009         |
| 20 Luna 02 Ziua 16    |

Catre: BIROUL PERMANENT al Camerei Deputatilor

In atentie: Doamnei Presedinte Roberta Anastase

**Ref: Pl-x 723/2006 - lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii**

**Stimata Doamna Presedinta,**

In data de 12.06.2007, in sedinta de plen a Camerei Deputatilor, proiectul de lege mai sus-mentionat, a fost supus votului final, fara a se tine cont ca acesta se afla in faza de reexaminare la cererea Presedintelui Romaniei si, in consecinta, nu s-au respectat prevederile art. 135 din Regulamentul Camerei Deputatilor. Acest articol prevede ca in caz de reexaminare a unei legi, se supune la vot raportul comisiei de specialitate si nu legea, iar rezultatul votului asupra raportului se interpreteaza astfel:

1. in cazul unui vot de adoptare a raportului, atunci legea este trimisa la Presedinte pentru promulgare, impreuna cu amendamentele cuprinse-n raportul comisiei de specialitate;
2. in cazul unui vot de respingere a raportului, atunci legea este trimisa la Presedinte pentru promulgare, in forma adoptata de plenul Camerei Deputatilor, anteriora retrimiterii la reexaminare.

In consecinta, dat fiind votul de respingere a raportului nr. 191/04.06.2007 asupra legii privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii emis de Comisia de buget, finante si banci a Camerei Deputatilor ce include, in parte, si obiectiile Presedintelui Romaniei formulate in cererea de reexaminare, din sedinta de plen a Camerei Deputatilor din data de 12.06.2007, **Pl-x 723/2006 - lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii trebuie trimis Presedintelui Romaniei la promulgare, in forma adoptata de plenul Camerei Deputatilor, anteriora retrimiterii la reexaminare, respectiv 22.11.2006.**

Tinand cont de cele de mai sus, va rugam, ca in cel mai scurt timp, sa remedati aceasta situatie cauzata de actul administrativ de gestionare a procedurii prin care, in loc ca legea sa fie trimisa la Presedintele Romaniei pentru promulgare conform art. 135 din Regulamentul Camerei Deputatilor, aceasta a fost declarata respinsa in mod eronat, iar acest act de nerespectare a legii are consecinte ce trebuie cat mai curand remediate, deoarece a produs si continua sa produca pierderi financiare enorme societatilor, membre ale patronatului nostru.

**Cu consideratie,**

**Vifor Versescu**  
**Director General**

**PATRONATUL SOCIETATILOR INDEPENDENTE PRODUCĂTOARE DE BERE DIN ROMANIA**



**PATRONATUL SOCIETĂȚILOR INDEPENDENTE  
PRODUCĂTOARE DE BERE DIN ROMÂNIA**

București, str. Drumul Gazarului nr. 43-45, sector 4  
Tel \ fax: +4021 2116834; E-mail: psipbr@clicknet.ro

**VA RUGAM SA PRIMITI ALATURAT:**

- ***Adresa nr. ENTR/B5/GP/idD (2007)34535 din 16.07.2007 a Uniunii Europene cu privire la Pl-x 723/2006 - "Lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii" prin care aceasta sustine orice masura de sprijin pentru IMM-uri, inclusiv pentru IMM-urile din industria berii***
- ***Decizia Comisiei Europene din 18.04.2007 referitoare la incalcarea art. 81 din Tratatul CE prin care multinationalele de bere din Olanda au constituit un cartel al berii in aceasta tara si au fost descoperite si pedepsite de Comisia Europeana***

## II

(Comunicări)

## COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE

## COMISIE

## Rezumat al deciziei Comisiei

din 18 aprilie 2007

referitoare la practica prevăzută la articolul 81 din Tratatul de instituire a Comunității Europene

(Cazul COMP/B/37.766 — Piața olandeză a berii)

[notificată cu numărul C(2007) 1697]

(Numai textul în limba olandeză este autentic)

(2008/C 122/01)

## REZUMATUL ÎNCĂLCĂRII

1. Prezenta decizie a fost adresată InBev NV, InBev Nederland NV, Heineken NV, Heineken Nederland BV, Koninklijke Grolsch NV și Bavaria NV.
2. Cele șase persoane juridice menționate, aparținând de patru întreprinderi producătoare de bere, au luat parte la o încălcare unică și continuă a articolului 81 din Tratatul CE, între 27 februarie 1996 și 3 noiembrie 1999, pe piața olandeză a berii.
3. Încălcarea a constat într-o serie de acorduri și/sau practici concertate al căror obiect a fost restrângerea concurenței în interiorul pieței comune, în special prin:
  - (i) coordonarea și creșterea prețurilor berii în Țările de Jos, atât în cadrul segmentului de piață privind vânzarea băuturilor în vederea consumului direct, cât și în cel al comercializării băuturilor în vederea consumului în afara punctelor de vânzare, inclusiv prețul berii vândute sub marca distribuitorului;
  - (ii) coordonarea ocazională a altor condiții comerciale acordate în mod individual unor clienți aparținând segmentului de piață privind vânzarea băuturilor în vederea consumului direct, pe piața din Țările de Jos;
  - (iii) concertarea ocazională în vederea alocării clientelei, atât în cadrul segmentului de piață privind vânzarea băuturilor în vederea consumului direct, cât și cel al comercializării băuturilor în vederea consumului în afara punctelor de vânzare din Țările de Jos.
4. Punctele de vânzare a băuturilor în vederea consumului direct sunt, de exemplu, restaurantele și cafenelele. Super-

marketurile sunt exemple pentru comercializarea băuturilor în vederea consumului în afara punctelor de vânzare.

## PIAȚA OLANDEZĂ A BERII

5. Valoarea de piață a berii vândute în Țările de Jos de către cele patru întreprinderi producătoare de bere, în perioada vizată de prezenta decizie, se ridică la aproximativ un miliard EUR anual. Cota de piață totală a membrilor cartelului în cadrul pieței olandeze a berii a depășit 90 %.

## MODUL DE FUNCȚIONARE A CARTELULUI

6. Oficiul central al producătorilor de bere (Centraal Brouwerij Kantoor), în cadrul căruia cele patru întreprinderi producătoare de bere sunt cei mai importanți membri, organizează numeroase reuniuni structurate, numerotate ale adunării sale generale și ale diverselor grupuri de lucru, pentru care au fost transmise invitații de participare și procese verbale. În paralel cu aceste reuniuni oficiale, pe parcursul anilor, fabricile de bere au avut întâlniri neoficiale în cadrul cărora au discutat despre măsuri anticoncurențiale.
7. Decizia fixează ziua de 27 februarie 1996 ca dată inițială a acestor reuniuni, aceasta fiind prima întâlnire cu privire la care Comisia are dovezi privind caracterul anticoncurențial al discuțiilor purtate. Sfârșitul cartelului este fixat la 3 noiembrie 1999, aceasta fiind ziua ultimei reuniuni dovedite.
8. Încălcările comise de către destinatarii deciziei sunt considerate ca fiind, prin natura lor, „foarte grave”, întrucât au avut ca obiect fixarea prețurilor, restrângând, astfel, concurența și afectând comerțul dintre statele membre.

## PROCEDURĂ

9. În iulie 1999, Comisia a efectuat inspecții la sediul central al Interbrew (un predecesor al InBev), în Leuven (Belgia), în urma unei plângeri privind existența unui posibil abuz de poziție dominantă. Inspecția a condus la deschiderea unui alt caz privind un cartel pe piața belgiană a berii, între Interbrew și al doilea operator de pe piață, Alken-Maes, implicând, de asemenea, confederația producătorilor belgieni de bere. În cadrul celei de-a doua anchete, Interbrew a introdus o cerere în temeiul comunicării din 1996 privind politica de clemență, referitoare la un al doilea cartel de pe piața belgiană (privind berea produsă sub marca distribuitorului și care implică mai mulți producători de bere), precum și la practici anticoncurențiale în Franța, Luxemburg, Italia și Țările de Jos.
10. Ca urmare a declarației Interbrew, la 22 și 23 martie 2000, au fost efectuate inspecții în Țările de Jos.
11. La 30 august 2005, Comisia a inițiat procedurile în cazul de față și a adoptat o comunicare a obiecțiilor care a fost notificată destinatarilor prezentei decizii.
12. Prin fuziunea sa din 2004 cu AmBev, Interbrew a devenit InBev, în 2006, iar Interbrew Nederland a fost redenumită InBev Nederland.
13. Întrucât niciuna din părți nu a solicitat o audiere, aceasta nu a avut loc.
14. Cu excepția InBev, destinarii comunicării obiecțiilor și-au exprimat dezacordul față de faptele care stabilesc încălcările prezentate în cadrul acesteia. Argumentele înaintate de părți sunt analizate și discutate în cadrul deciziei.

## AMENZILE

## Cuantumul de bază

15. Având în vedere natura încălcării și faptul că a afectat întreg teritoriul Olandei, întreprinderile destinate ale prezentei decizii au comis o încălcare foarte gravă a articolului 81 din tratat.
16. În categoria încălcărilor foarte grave, scara posibilelor amenzi permite aplicarea unui tratament diferențiat întreprinderilor, astfel încât să fie luată în considerare capacitatea economică reală a autorilor încălcărilor de a afecta în mod semnificativ concurența. Această distincție este adecvată, precum în cazul de față, atunci când există diferențe importante în ceea ce privește cotele de piață ale întreprinderilor care participă la încălcare.
17. Este adecvată, în acest caz, folosirea valorii vânzărilor de bere din Țările de Jos ale întreprinderilor care au participat la încălcare ca bază de comparație pentru a determina importanța pe piață a acestora. Comparația se bazează pe vânzările de bere în Țările de Jos din ultimul an calendaristic al încălcării (1998). Heineken, ale cărei vânzări de bere în Țările de Jos reprezintă (între 450 și 480) milioane EUR în 1998, se află în prima categorie. Grolsch și InBev, ale căror vânzări de bere în Țările de Jos reprezintă, în mod individual (între 150 și 180) milioane EUR în 1998, se află în a doua categorie. Bavaria, ale cărei vânzări de bere în Țările de Jos reprezintă (între 100 și 130) milioane EUR în 1998, se află în a treia categorie.
18. În categoria încălcărilor foarte grave, scara posibilelor amenzi aplicabile permite, de asemenea, fixarea acestora la un nivel care să asigure un efect suficient de descurajant, luând în considerare dimensiunea fiecărei întreprinderi. În 2006, cifra de afaceri mondială a InBev se ridică la 13 308 milioane EUR, cea a Heineken la 11 829 milioane EUR, cea a Grolsch la 317 milioane EUR și cea a Bavaria la 401 milioane EUR. Prin urmare, Comisia consideră adecvat să multiplice amenda pentru InBev și Heineken cu un indice de 2,5.
19. Valoarea inițială a amenzii este, în general, majorată cu 10 % pentru fiecare an complet de încălcare și cu alte 5 % pentru orice perioadă rămasă între 6 luni și un an. Toți destinatarii deciziei sunt răspunzători pentru o încălcare de 3 ani și 8 luni. Astfel, acest fapt conduce la o majorare a valorii inițiale a amenzii cu 35 %.

## Circumstanțe agravante și atenuante

20. Decizia concluzionează că prezentul caz nu prezintă circumstanțe agravante sau atenuante pentru niciuna dintre întreprinderile vizate.

## Aplicarea plafonului de 10 % din cifra de afaceri

21. Articolul 23 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 prevede că „pentru fiecare întreprindere și asociație de întreprinderi care participă la încălcarea normelor, amenda nu depășește 10 % din cifra de afaceri totală din exercițiul financiar precedent”. Având în vedere cifra de afaceri a întreprinderilor în 2006, aplicarea acestei cerințe conduce la o limitare a amenzii aplicabile întreprinderii Grolsch.

## Aplicarea comunicării privind politica de clemență din 1996

22. InBev a introdus o cerere în temeiul comunicării Comisiei privind neaplicarea sau reducerea amenzilor în cazurile de cartel. InBev a colaborat cu Comisia în diferite stadii ale anchetei pentru a beneficia de tratamentul favorabil prevăzut în cadrul Comunicării Comisiei privind neimpunerea sau reducerea amenzilor din 1996 <sup>(1)</sup>.
23. InBev susține că îndeplinește condițiile pentru a beneficia de o reducere de cel puțin 75 % a amenzii și chiar pentru a fi exceptată de la plata amenzii, în temeiul secțiunii B a comunicării din 1996.

<sup>(1)</sup> JO C 207, 18.7.1996, p. 4.

24. InBev a informat Comisia cu privire la existența unei încălcări, chiar înainte de lansarea anchetei de către aceasta și înainte de a avea orice altă informație despre încălcare. De asemenea, InBev a fost prima întreprindere care a furnizat Comisiei documente de o importanță vitală pentru confirmarea existenței cartelului. Conform informațiilor Comisiei, InBev și-a încheiat participarea în cadrul activităților ilegale înainte ca încălcarea să ajungă la cunoștința Comisiei. De asemenea, InBev a furnizat Comisiei toate dovezile despre cartel aflate în posesia sa. În plus, InBev a continuat să coopereze în totalitate pe parcursul anchetei și nu a contestat, în esență, acuzațiile formulate împotriva întreprinderilor participante în cadrul fazei de comunicare a obiectivelor. În sfârșit, nu există nici un indiciu că InBev a forțat nicio altă întreprindere parte la încălcare, că a avut inițiativa sau că a jucat un rol determinant în cadrul activității ilegale.
25. Prin urmare, Comisia apreciază că InBev îndeplinește în totalitate condițiile stipulate în cadrul secțiunii B a comunicării din 1996.
26. Decizia a luat în considerare toate aceste elemente atunci când a acordat o reducere de 100 % a amenzii, care, în caz contrar, ar fi fost impusă întreprinderilor InBev NV și InBev Nederland NV.

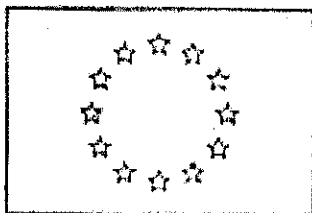
#### DECIZIE

27. Următoarele întreprinderi au participat, între 27 februarie 1996 și 3 noiembrie 1999, la o încălcare unică și continuă a articolului 81 din tratat, prin încheierea unei serii de acorduri și/sau practici concertate al căror obiect a avut în vedere restrângerea concurenței în cadrul pieței comune, în special prin: (i) coordonarea și creșterea prețurilor berii în

Țările de Jos, atât în cadrul segmentului de piață privind vânzarea băuturilor în vederea consumului direct, cât și în cel al comercializării băuturilor în vederea consumului în afara punctelor de vânzare, inclusiv prețul berii vândute sub marca distribuitorului; (ii) coordonarea ocazională a altor condiții comerciale acordate în mod individual unor clienți aparținând segmentului de piață privind vânzarea băuturilor în vederea consumului direct pe piața din Țările de Jos; (iii) concertarea ocazională în vederea alocării clientelei, atât în cadrul segmentului de piață privind vânzarea băuturilor în vederea consumului direct, cât și cel al comercializării băuturilor în vederea consumului în afara punctelor de vânzare din Țările de Jos:

- (a) InBev: InBev NV și InBev Nederland NV;  
(b) Heineken: Heineken NV și Heineken Nederland BV;  
(c) Grolsch: Koninklijke Grolsch NV;  
(d) Bavaria: Bavaria NV.
28. Pentru încălcările la care se face referire anterior, au fost aplicate următoarele amenzi:
- (a) Heineken NV și Heineken Nederland BV, responsabili în mod solidar: 219 275 000 EUR;  
(b) Koninklijke Grolsch NV: 31 658 000 EUR;  
(c) Bavaria NV: 22 850 000 EUR.
29. Întreprinderile menționate au fost nevoite să înceteze imediat încălcările, în cazul în care nu luaseră deja această măsură. De asemenea, au fost nevoite să se abțină de la orice act sau comportament similar încălcării identificate în cazul de față, și de la orice act sau comportament având un obiect sau un efect identic sau asemănător.

Traducere din limba germană



COMISIA EUROPEANĂ  
DIRECTORATUL GENERAL  
ÎNTEPRINDERI ȘI INDUSTRIE

Politică industrială și reforme economice  
Concurență și politică regională

(aplicată ștampila de  
intrare din data de 23  
iulie 2007)

Bruxelles, 16/07/2007  
ENTR/B5/GP/Id D(2007) 34535

**Domnului Roland Demleitner**  
**S.I.B.**  
**Im Dachstüch 9**  
**D-65549 Limburg**  
**Germania**

**Referțior: Proiectul de lege nr. 723/2006 „Legea referitoare la aprobarea de mijloace financiare pentru fabricile de bere mici și mijlocii” din România**

Stimate domnule Demleitner!

Vă mulțumim pentru scrisoarea dumneavoastră în numele „Association of small and independent breweries in Europe” adresată vicepreședintelui Verheugen cu privire la „Legea referitoare la aprobarea de mijloace financiare pentru fabricile de bere mici și mijlocii” din România.

Vă rog să îmi permiteți pe de-o parte să subliniez opinia Comisiei Europene conform căreia întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri) concurențiale, profitabile, în proces de dezvoltare, reprezintă elementul de bază al economiei europene. Acestea reprezintă cel mai important stimul al procesului de creștere, inovație, ocupare și integrare socială. Din aceste considerente, Comisia Europeană susține toate măsurile prin care se acordă asistență IMM-urilor pentru a-și dezvolta performanțele și a face față provocărilor impuse de economia actuală. Și statele membre au posibilitatea de a adopta măsuri în sprijinul IMM-urilor, cu condiția ca prevederile respective să fie în concordanță cu regimul UE de asistență.

Cea de-a doua observație se referă la evoluția procesului legislativ despre care ați menționat. Reformele justiției și lupta împotriva corupției din România au făcut obiectul unei monitorizări stricte din partea Comisiei Europene în cadrul procedurii de cooperare și control. În acest sens doresc să vă informez că primul raport al Comisiei Europene cu

Comisia Europeană, B-1049 Bruxelles, Belgia, telefon: (32-2) 299 11 11,  
Birou: BREY 07/207, telefon: direct (32-2) 2956460, fax (32-2) 2966814

privire la evoluțiile în cadrul procedurii de cooperare și control și la măsurile adoptate de România în scopul respectării cerințelor impuse prin decizia Comisiei din data de 13 decembrie 2006 a fost publicat la data de 27 iunie 2007. Acest raport subliniază exact reformele din justiție și cele pentru combaterea corupției. Comisia a constatat că România a dat dovadă în toate domeniile de bună credință și fermitate. Autoritățile din România au pregătit proiectele de lege, planurile de acțiune și programele necesare. Examenul poate fi promovat numai dacă aceste măsuri sunt puse în practică în mod decis în fiecare zi la nivel local. Având în vedere problemele profunde, în mod special în ceea ce privește corupția, este necesară crearea unor structuri durabile, ireversibile și eficiente în domeniul anchetării și al executării sentințelor penale, acestea având un efect eficace de prevenție. În acest scop este necesar angajamentul clar, pe termen lung, al României, numai în cazul unei separații distincte între puterea executivă, cea legislativă și cea judecătorească, al menținerii unei situații politice stabile și al unor obligații bine conturate fiind posibilă atingerea obiectivului. Comisia nu a propus în prezent măsuri de protecție pentru că guvernul din România a înregistrat un progres corespunzător pentru a îndeplini la termen cerințele impuse. În același timp, Comisia a arătat că aceste condiții nu trebuie considerate o simplă listă de verificări alcătuită din măsuri individuale care pot fi bifate succesiv. Toate măsurile sunt interdependente și trebuie privite ca ansamblu în cadrul unui proces de reformă a justiției și al combaterii corupției.

Cu salutări cordiale

(semnat indescifrabil)  
Genevieve Pons  
Director departament

Cc: Dl. Koopman (ENTR)  
Dl. Francisco Gaztelu Mazquiriz (CAB)  
Dna. G. Del Brenna  
Asistenții ENTR

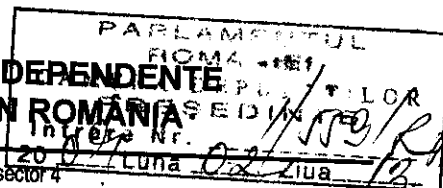
- Sfârșitul traducerii -



**PATRONATUL SOCIETĂȚILOR INDEPENDENTE  
PRODUCĂTOARE DE BERE DIN ROMÂNIA**

București, str. Drumul Gazarului nr. 43-45, sector 4  
Tel/fax: +4021 2116834; E-mail: psipbr@clicknet.ro

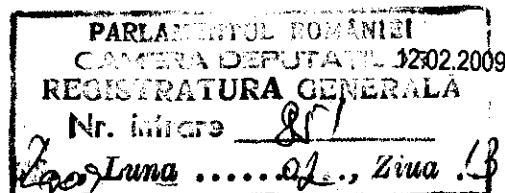
Nr. 01/90 CP/23.02  
2009



Catre Biroul Permanent al Camerei Deputatilor

In atentia Doamnei Presedinte Roberta Anastase

Stimata Doamna Presedinta,



**PATRONATUL SOCIETATILOR INDEPENDENTE PRODUCATOARE DE BERE DIN ROMANIA**

(P.S.I.P.B.R.) referitor la PL-x 723/2006 - lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii, prin prezenta, va aducem la cunostinta urmatoarele:

In data de 12.06.2007, in sedinta de plen a Camerei Deputatilor, proiectul de lege mai sus-mentionat, a fost supus votului final, fara a se tine cont ca acesta se afla in faza de reexaminare la cererea Presedintelui Romaniei si, in consecinta, nu s-au respectat prevederile art. 135 din Regulamentul Camerei Deputatilor.

Aplicarea acestui articol este explicat in Punctul de vedere al Comisiei juridice, de disciplina si imunitati a Camerei Deputatilor nr. 31/944/2008 din 06.10.2008 inregistrat la Biroul Permanent al Camerei Deputatilor sub nr. 865 din data de 07.10.2008, punct de vedere prezentat si in sedinta de plen a Camerei Deputatilor din 08.10.2008, din care rezulta ca in caz de reexaminare a unei legi, se supune la vot raportul comisiei de specialitate si nu legea, iar rezultatul votului asupra raportului se interpreteaza astfel:

1. in cazul unui vot de adoptare a raportului, atunci legea este trimisa la Presedinte pentru promulgare, impreuna cu amendamentele cuprinse-n raportul comisiei de specialitate;
2. in cazul unui vot de respingere a raportului, atunci legea este trimisa la Presedinte pentru promulgare, in forma adoptata de plenul Camerei Deputatilor, anteriora retrimiterii la reexaminare.

In consecinta, indiferent de rezultatul votului asupra PL-x 723/2006 - lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii, aceasta lege trebuie trimisa la promulgare tinand cont de Raportul de adoptare cu amendamente nr. 191/04.06.2007 asupra legii privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii emis de Comisia de buget, finante si banci a Camerei Deputatilor ce include, in parte, si obiectiile Presedintelui Romaniei formulate in cererea de reexaminare.

Inca din 2008, Patronatul Societăților Independente Producătoare de Bere din România a facut nenumarate notificări către Biroul Permanent al Camerei Deputaților pentru trimiterea legii de salvare a IMM-urilor din industria berii (PL-x723/2006 lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii) spre promulgare Președintelui României, din pacate, fara niciun raspuns din partea acestuia.

In prezent, am constatat, urmarind ordinea de zi a Camerei Deputatilor inca de la inceputul actualei legislaturi (03.02.2009), ca se mentin aceleasi criterii pe baza carora se intocmeste aceasta la fel ca si in trecut, cum ar fi de exemplu:

- Categoria I - Proiectele de lege aflate in procedura de urgenta;
- Categoria II - Prioritati legislative;
- Categoria III - Prima Camera sesizata
- Categoria IV - Alte initiative legislative cu propunere de adoptare;
- Categoria V - Alte initiative legislative cu propunere de respingere;
- Categoria VI - Amanate.

Vazand regulile stabilite de dumneavoastra si Regulamentul Camerei Deputatilor, ne exprimam surprinderea si regretul sa constatam ca referitor la PL-x nr. 723/2006 - lege privind aprobarea unor masuri financiare pentru intreprinderile mici si mijlocii din industria berii, proiect aprobat de Curtea Constitutionala prin Decizia 59/2007, Senat si Comisia de buget, finante si activitate bancara a Camerei Deputatilor, regulile dumneavoastra nu se aplica.

Astfel, art. 135, alin.1 din Regulamentul Camerei Deputatilor precizeaza ca o cerere de reexaminare trebuie solutionata in cel mult 30 zile de la data sesizarii Camerei Deputatilor si va reamintim ca au trecut cel putin 300 de zile de la acel moment.

Proiectul de lege PL-x nr. 723/2006 a fost dezbatut in procedura de urgenta, asa cum a stabilit Biroul Permanent in 02.10.2006, tinandu-se cont la timpul respectiv, ca intarzierea acestuia ar produce daune salariatilor



## PATRONATUL SOCIETĂȚILOR INDEPENDENTE PRODUCĂTOARE DE BERE DIN ROMÂNIA

București, str. Drumul Gazarului nr. 43-45, sector 4  
Tel \ fax: +4021 2116834; E-mail: [psipbr@clicknet.ro](mailto:psipbr@clicknet.ro)

societăților potențial beneficiare ale acestui proiect. E adevărat, salariații acestor societăți nu sunt oameni bogați. Precizăm acest lucru căci am observat din propria noastră experiență că, atunci când se iau măsuri în favoarea oamenilor mai săraci, nu se mai respectă nicio regulă. Ori, acest proiect este exemplu a ceea ce am afirmat mai sus.

Acest proiect prevede implementarea unei scheme de ajutor din partea statului pentru IMM-urile din industria berii, care au fost obligate la același nivel de accizare ca și marii producători de bere, până în aprilie 2004, deși Directiva Europeană 83/1992 permitea ca diferențierea în taxare să atingă 50%.

În aceste condiții, în perioada 1994-2004, au dispărut peste 90 de societăți din industria berii, cu efecte grave asupra mediului concurențial, în timp ce marea majoritate a societăților rămase în funcțiune au acumulat datorii.

De exemplu, în ultima perioadă, dacă în 2001 existau 47 de societăți producătoare de bere pe piața autohtonă, în 2007 numărul acestora s-a redus la 20. Acest fenomen a dus la un raport inechitabil între producția de bere a companiilor multinaționale, care dețin în prezent monopolul, și puținele IMM-uri din domeniu care au reușit să supraviețuiască.

Impactul asupra mediului concurențial din industria berii se vede cel mai bine în ponderea producției înregistrată de companiile multinaționale, comparativ cu cea a IMM-urilor din industria de profil.

Este absolut necesară implementarea unei scheme de ajutor din partea statului care să salveze puținele IMM-uri care mai există, cu atât mai mult cu cât Curtea Constituțională a declarat conformitatea acestui act normativ (Decizia 59/2007). Totodată, aceasta a fost declarată în acord cu legislația europeană, pe care România a fost obligată să o aplice începând cu 1 ianuarie 2007.

Proiectul are aprobarea Comisiei Europene și este important ca această lege să fie aprobată și de Parlamentul României, pentru că ar asigura un mediu concurențial sănătos, cu un preț corect pentru consumatori.

În același timp, chiar Programul de guvernare 2009-2012, la **CAPITOLUL 20: Politica fiscal-bugetară, SECȚIUNEA 49: Direcții de acțiune, Măsuri fiscal-bugetare cu caracter general, se menționează: "Folosirea maximală a schemelor legale de ajutor de stat, în scopul activării factorilor interni de antrenare a creșterii economice"**

Știm că în contextul actual al crizei economice care afectează din păcate și România, se acordă o mare atenție pastrării și creării de locuri de muncă, dar atunci când aveți o soluție de salvare a unor locuri de muncă printr-o lege aprobată de Curtea Constituțională care, numai și numai printr-o procedură greșită aplicată de fostul președinte al Camerei Deputaților în data de 12.06.2007 nu a ajuns la promulgare, nu veți refuza dreptul la muncă a angajaților societăților producătoare de bere potențial beneficiare ale acestui proiect de lege.

Având în vedere importanța locurilor de muncă pentru România, în contextul actualei crize economice vă rugăm, respectuos, să vă respectați propriile reguli și să dispuneți punerea pe ordinea de zi la categoria I a **PL-x nr. 723/2006 - lege privind aprobarea unor măsuri financiare pentru întreprinderile mici și mijlocii din industria berii.**

***Dacă nu sa iau rapid masuri pentru trimiterea acestui proiect de lege la promulgare si astfel pentru salvarea unor intreprinderi mici si mijlocii din industria berii si , implicit a locurilor de munca pe care acestea le genereaza (mai mult de 2.000), atunci nu veti mai avea pe cine salva.***

Cu stima,

Vifor Versescu  
Director General

PATRONATUL SOCIETĂȚILOR INDEPENDENTE PRODUCĂTOARE  
DE BERE DIN ROMÂNIA (P.S.I.P.B.R.)

